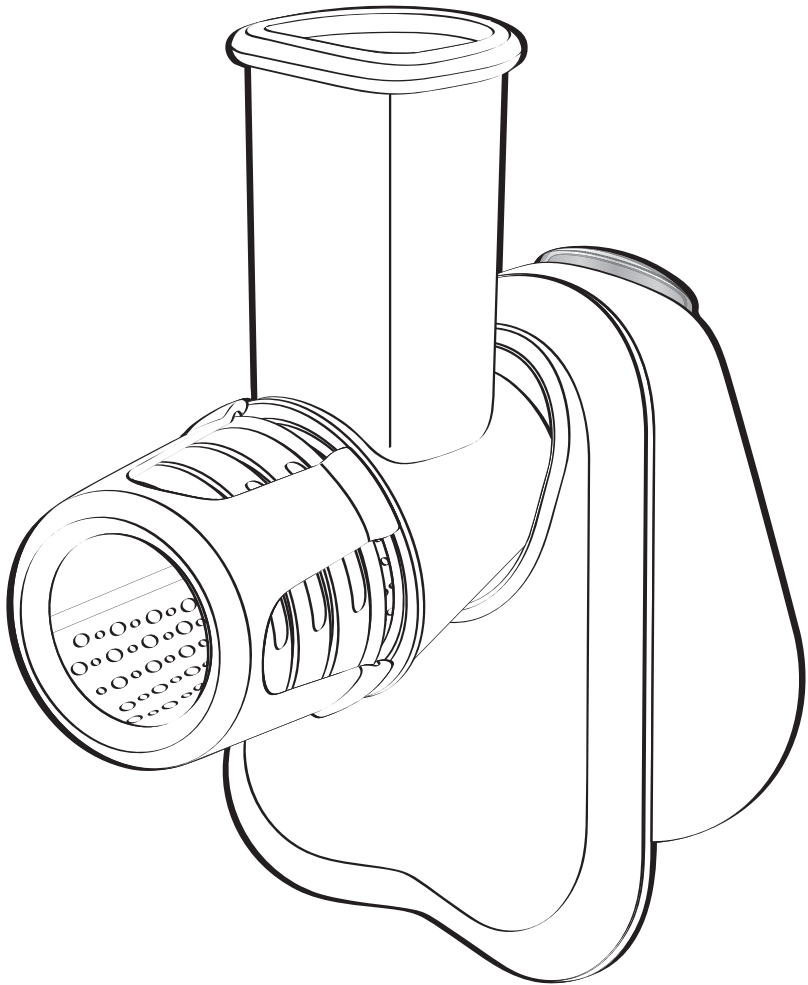
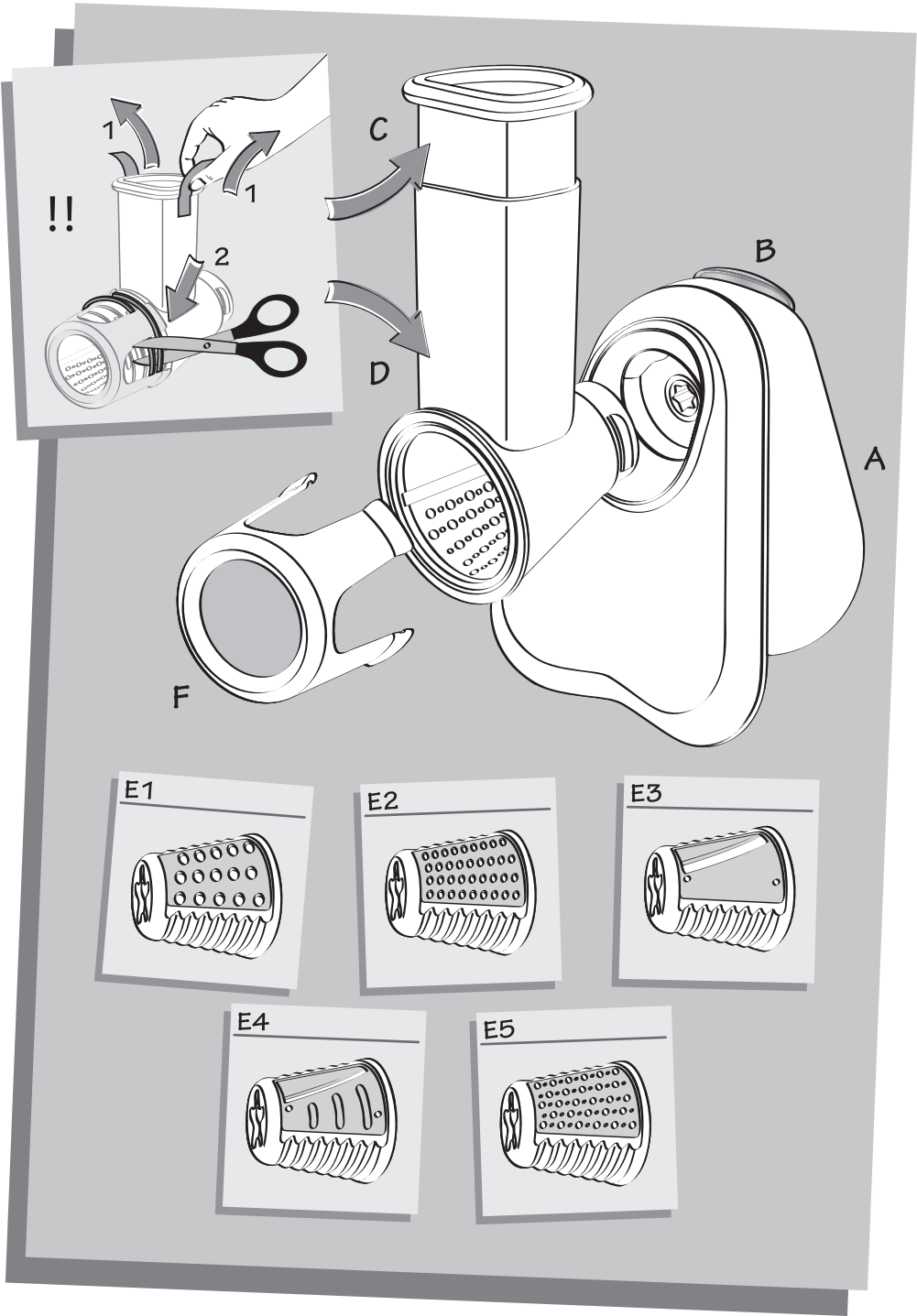


RU	p 1 - 4
UK	p 5 - 8
CS	p 9 - 12
PL	p 13 - 16
HU	p 17 - 20
BG	p 21 - 24
SK	p 25 - 28
SL	p 29 - 32
RO	p 33 - 36
BS	p 37 - 40
HR	p 41 - 44
SR	p 45 - 48
LT	p 49 - 52
LV	p 53 - 56
ET	p 57 - 60



RU
UK
CS
PL
HU
BG
SK
SL
RO
BS
HR
SR
LT
LV
ET



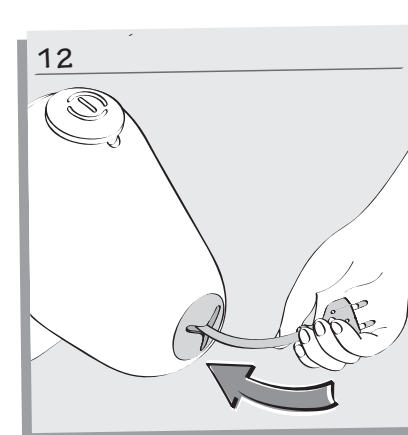
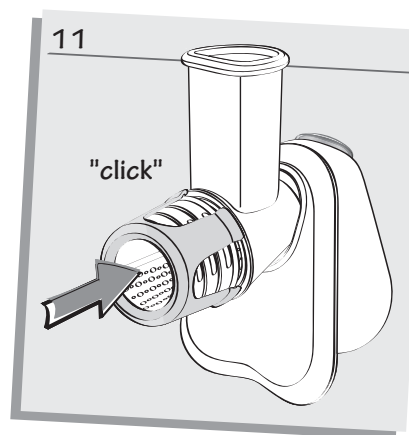
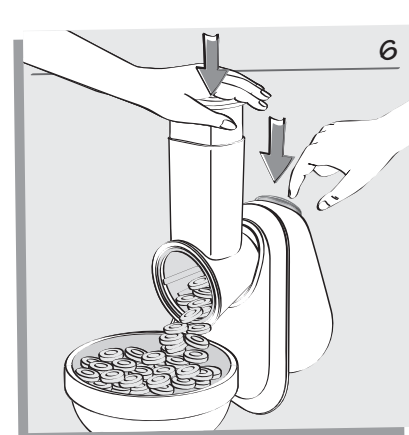
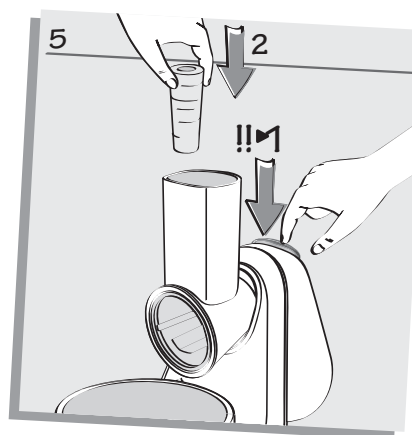
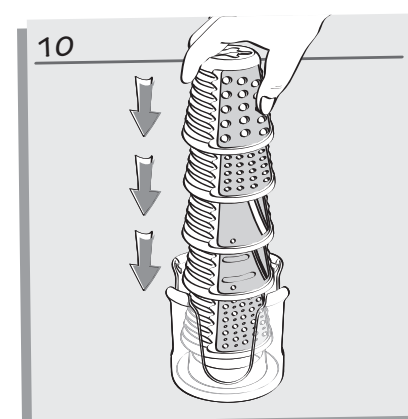
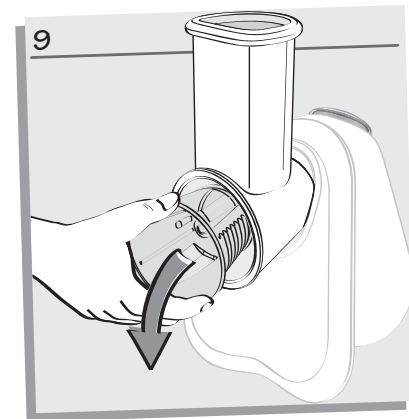
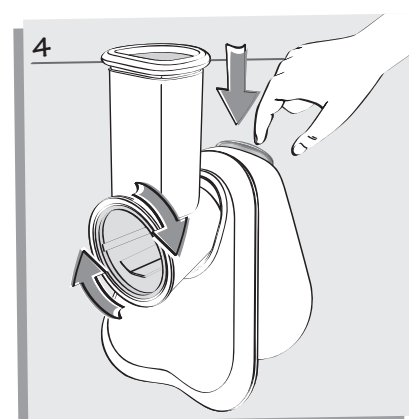
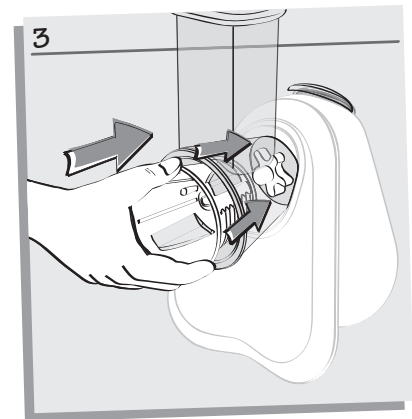
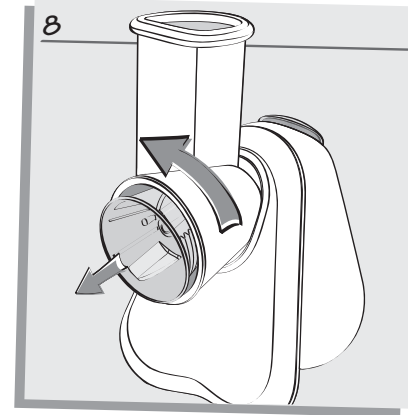
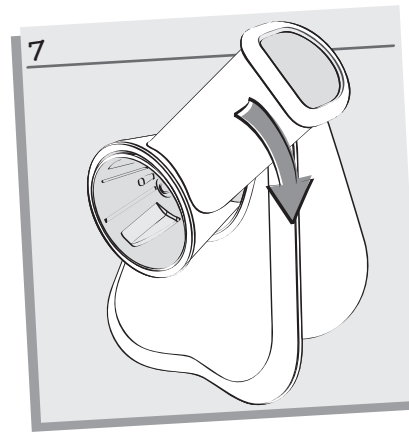
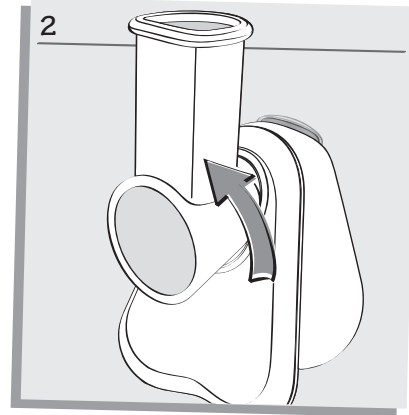
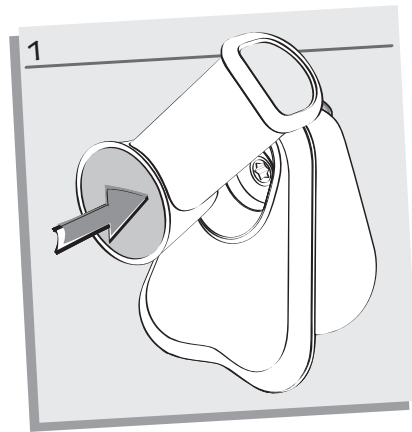
INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra /
Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum /
Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa /
Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data
cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng/ Satın alma
tarihi / Дата продажи / Дата продажу / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган
мерзими / Ημερομηνία αγοράς/ Ψάωμνη ορη /วันที่ซื้อ / 購買日期/購入日/구입일자/ تاريخ
خريد/ تاريخ الشراء

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencja produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produkt rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Моделі / Кодикός προϊόντος / Ὑπὸκτῆ / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول

Retailer name & address:
 / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor
 / Nome e indirizzo delnegozzio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer /
 Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse /
 Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului /
 Parduotuvių pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine /
 Tipuszmám / NázoV a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje /
 Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a
 adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa
 hàng bán/ Saticı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця /
 Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы /
 Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Πωλητήριοι αντίστοιχοι ή ημερομηνία /
 ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ชื่อ / 零售商的店名和地址/販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소/
 نام و آدرس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp /Cachet distributeur /Sello del distribuidor /
Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer /
Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć
sprzedawcy / Ștampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/
Razítko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ștampila
vânzătorului/ Razítko prodejece/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/
Saticı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавца / Печат на търговския обект /
Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ψαδωννηή λήψη /
ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인 / ختم بائع التجزئة / مهر خرده
فروش



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- A Блок мотора
- B Переключатель вкл./выкл.
- C Толкатель
- D Накопитель для барабанов / загрузочная труба
- E Барабаны
- E1 Барабан для крупного натирания (красный)
- E2 Барабан для мелкого натирания (оранжевый)

- E3 Барабан для толстой шинковки (темно-зеленый)
- E4 Барабан для тонкой шинковки (светло-зеленый)
- E5 Барабан для крупного перемалывания (желтый) (в зависимости от модели)
- F Принадлежность для хранения

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите приведенные ниже инструкции перед первым использованием электроприбора: производитель не несет ответственности в случае его использования не в соответствии с инструкцией.
- Электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроприбором.
- Данный электроприбор изготовлен в соответствии с действующими техническими инструкциями и стандартами.
- Данный электроприбор может быть подключен только к сети переменного тока. Перед первым использованием убедитесь в том, что напряжение питания, указанное на табличке с техническими характеристиками электроприбора, соответствует напряжению в сети.
- Не ставьте электроприбор и не используйте его на горячей поверхности и у открытого огня (газовая плита).
- Используйте электроприбор только на ровной, прочной, термостойкой поверхности, не допуская попадания водяных брызг. Не переворачивайте его.
- Во избежание несчастных случаев и повреждения электроприбора держите руки и кухонные принадлежности вдали от вращающихся ножей и барабанов.
- Непрерывная работа электроприбора дольше 2 минут не допускается.
- Работа электроприбора вхолостую или с барабаном, хранящимся в нем, не допускается.
- Не пытайтесь измельчать, перемалывать и шинковать сырое и приготовленное мясо.
- Не снимайте барабаны до полной остановки мотора.
- Не помещайте ингредиенты руками, пользуйтесь толкателем.
- Не используйте электроприбор для обработки слишком твердых ингредиентов, таких как сахар, мясо и т. п.
- Электроприбор следует отключить от сети питания в следующих случаях:
 - если во время работы возникли неполадки;
 - каждый раз перед очисткой и выполнением технического обслуживания;
 - по окончании использования.
- При отключении электроприбора не тяните за шнур питания.
- Используйте удлинитель только после того, как убедились в его работоспособности.
- Электроприбор не должен использовать в следующих случаях:
 - если он упал на пол;
 - при повреждении или сколах барабанов.
- Обязательно отключайте электроприбор от сети, если он остается без наблюдения, перед установкой и снятием барабанов.
- Если электрический шнур поврежден, то, во избежание несчастных случаев, он должен быть заменен производителем, авторизованными гарантийными службами или мастером с соответствующей квалификацией.
- Использование барабанов и запасных частей, отличных от полученных в авторизованном сервисном центре, не допускается.
- Изделие предназначено только для бытового применения. Производитель не несет ответственности в случаях использования изделия в коммерческих целях, использования его не по назначению или с нарушением инструкций. На такие случаи гарантия не распространяется.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вымойте все принадлежности (барабаны, принадлежность для хранения барабанов и толкатель) в воде с мылом. Сполосните и просушите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Режущие части барабанов очень острые. Обращайтесь с барабанами очень осторожно, всегда беритесь за пластмассовую часть.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Выберите соответствующий требованиям барабан.
- Установите накопитель для барабанов (D) на блок мотора (A) (рис. 1), повернув его на четверть оборота влево (рис. 2).
- Установите его в отверстие в передней части накопителя (D). Барабан должен быть правильно расположен в приводе (рис. 3).
- Подсоедините электроприбор к сети.
- Нажмите кнопку вкл./выкл. (B) один или два раза для блокировки барабана (рис. 4).

Предупреждение. Перед помещением ингредиентов в загрузочную трубу нажмите на кнопку вкл./выкл. (рис. 5).

- Положите ингредиенты в загрузочную трубу (D) и протолкните их при помощи толкателя (C) (рис. 6).
- Для замены барабана поверните накопитель (D) на четверть оборота вправо (рис. 7), а затем — в вертикальное положение (рис. 8). Снимите барабан (рис. 9).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед запуском электроприбора убедитесь в том, что барабан надлежащим образом расположен в приводе мотора (рис. 3 и 4). Прибор снабжен кнопкой вкл./выкл. Для непрерывной работы электроприбора удерживайте нажатой эту кнопку.

Часто задаваемые вопросы:

Вопросы	Ответы
• "Барабан расположен в накопителе ненадлежащим образом, я не слышу щелчка." • "После использования у меня не получается снять принадлежность." • "Накопитель для барабанов туго устанавливается и снимается, это нормально?"	Достаточно убедиться в том, что барабан правильно установлен в паз на всем протяжении привода (рис. 3). Прежде чем положить ингредиенты в загрузочную трубу, нажмите кнопку вкл./выкл., чтобы убедиться в надлежащей установке барабана (рис. 4). Для снятия барабана после использования разблокируйте накопитель (рис. 7), а затем заблокируйте его вновь (рис. 8), барабан выпадет сам (рис. 9). Да, пока электроприбор новый. По мере эксплуатации устанавливать и снимать держатель станет легче.

Для каждого типа ингредиентов используйте соответствующий барабан:

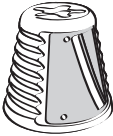
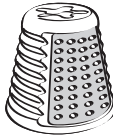
	Барабан для крупного натирания E1 (красный)	Барабан для мелкого натирания E2 (оранжевый)	Барабан для толстой шинковки E3 (темно-зеленый)	Барабан для тонкой шинковки E4 (светло-зеленый)	Барабан для крупного перемалывания E5 (желтый)
Морковь	X	X	X	X	
Кабачки	X	X	X	X	
Картофель	X	X	X	X	
Огурцы	X	X	X	X	
Перец	X		X	X	
Лук			X	X	
Свекла			X	X	
Капуста (белокочанная/краснокочанная)			X	X	
Яблоки			X	X	
Пармезан					X
Сыр грийер	X	X	X	X	
Шоколад	X	X			X
Сухари/печенье					X
Лесные орехи/грецкие орехи/миндаль					X
Кокосы		X			X

Советы для достижения хороших результатов.

Для получения удовлетворительно результата ингредиенты должны быть жесткими — тогда они не будут скапливаться в накопителе.

Не используйте электроприбор для натирания или шинковки слишком твердых продуктов, таких как сахар или куски мяса. Нарезайте ингредиенты на кусочки перед помещением их в загрузочную трубу.

РЕЦЕПТЫ

БАРАБАНЫ	БЛЮДА	ИНГРЕДИЕНТЫ	СОВЕТЫ
Темно-зеленый барабан ТОЛСТАЯ ШИНКОВКА  (Е3)	Картофельный гратен (4 порции)	800 г картофеля, 250 мл молока, 200 мл сливок, 1 зубчик чеснока, 2 яичных желтка, 100 г грюйера, соль и перец.	Нашинкуйте картофель с использованием барабана для толстой шинковки (Е3). Смажьте маслом форму, натрите ее чесноком и уложите в нее нашинкованный картофель. В большой емкости взбейте желтки с молоком и сливками. Залейте смесью картофель. Приправьте и посыпьте грюйером, натертым с помощью барабана для крупного натирания (Е1). Запекайте при температуре 200 °С (около 1 часа).
Светло-зеленый барабан ТОНКАЯ ШИНКОВКА  (Е4)	реческий салат (4 порции)	1 огурец, 2 больших помидора, 1 красный перец, 1 зеленый перец, 1 средняя белая луковица, 200 г сыра фета, 50 г маслин (по желанию), 4 столовые ложки оливкового масла, 1 лимон, 30 г свежей зелени (на выбор: базилик, петрушка, мята, кинза)	Нашинкуйте огурец тонкими ломтиками с использованием барабана для тонкой шинковки (Е4). Разрежьте перец пополам, удалите семена и белые части. Нашинкуйте лук и перец. Нарезьте помидоры и сыр фета небольшими кубиками. Перемешайте ингредиенты в большом салатнике и добавьте маслины. Приготовьте заправку из масла и лимонного сока. Осторожно перемешайте и посыпьте мелко порубленной зеленью.
Красный барабан КРУПНОЕ НАТИРАНИЕ (Е1) 	Запеченные овощи (6 порций)	6 небольших кабачков, 2 картофелины, 1 луковица, 1 чашка отварного риса, 1 яйцо, 1 стакан молока (примерно 150 мл), 150 г сыра грюйер, сливочное масло.	Натрите кабачки и картофель с использованием барабана для крупного натирания (Е1). Нашинкуйте лук с использованием барабана для толстой шинковки (Е3). Обжарьте овощи в масле. Уложите ингредиенты слоями в жаропрочную форму, чередуя овощи и рис. Добавьте молоко взбитое с яйцом, соль и перцем. Посыпьте тертым грюйером и выложите сверху кубики масла. Запекайте в духовке при 180 °С (20 мин.)
Оранжевый барабан МЕЛКОЕ НАТИРАНИЕ  (Е2)	Салат из капусты (4 порции)	¼ кочана белокочанной капусты, 2 моркови, 2 столовые ложки майонеза, 3 столовые ложки сливок, 2 столовые ложки белого уксуса, 2 столовые ложки сахарной пудры.	Нашинкуйте белокочанную капусту с использованием барабана для толстой шинковки (Е3) и натрите морковь с использованием барабана для мелкого натирания (Е2). Перемешайте в салатнике. Приготовьте заправку. Для этого смешайте майонез, сливки, растительное масло, уксус и сахар. Заправьте смесью салат, перемешайте и дайте постоять в холодильнике в течение 1 часа.
Желтый барабан КРУПНОЕ ПЕРЕМАЛЫВАНИЕ  (Е5)	Яблочный гратен с миндалем (4 порции)	6 яблок, 60 г коричневого сахара, 50 г сливочного масла, 50 г миндаля, 200 мл сливок, 1 чайная ложка молотой корицы.	Очистите яблоки от кожуры и косточек, разрежьте на четыре части. Нашинкуйте их с использованием барабана для тонкой шинковки (Е4) и обжарьте с 30 г сливочного масла. Слегка смажьте маслом жаропрочную форму и уложите карамелизированные яблоки на дно. Перемелите миндаль до состояния пудры с использованием барабана для крупного перемалывания (Е5). Смешайте в емкости молотый миндаль, сливки и корицу. Залейте смесью яблоки и посыпьте коричневым сахаром. Запекайте при температуре 160 °С (45 мин.).



ОЧИСТКА ТРИБОРА

- Перед очисткой блока мотора (А) электроприбор следует отключить от сети.
- Не погружайте блок мотора в воду и не мойте его. Очистите блок мотора влажной тканью. Тщательно высушите.
- Накопитель (D), барабаны (E1, E2, E3, E4, E5) и принадлежность для хранения (F) можно мыть в верхней корзине посудомоечной машины в режиме "ЕСО" или "МАЛО ЗАГРЯЗНЕННАЯ".
- Обращайтесь с барабанами осторожно, так как их режущие части очень острые.
- Если пластмассовые части окрасились, например морковь, протрите их тканью, смоченной растительным маслом, а затем вымойте как обычно.



ХРАНЕНИЕ

- Все барабаны (E1, E2, E3, E4, E5*) можно хранить внутри электроприбора. Сложите 5 барабанов пирамидкой (рис. 10) и вставьте в отверстие в передней части накопителя (D) (рис. 11). Принадлежность для хранения (F) защелкивается на отверстии в передней части накопителя (D) (рис. 11).
- Хранение шнура питания: протолкните шнур в специально предназначенное для этого отверстие (ХРАНЕНИЕ ШНУРА) (рис. 12).



ПЕРЕРАБОТКА

ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Этот электроприбор прослужит вам долгие годы. Когда же придет время его заменить, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами или на свалку, а передайте в центр переработки отходов.



Защита окружающей среды — это важно!

- ① Изделие содержит большое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке.
- ➡ Передайте его в центр переработки отходов или авторизованный сервисный центр.

			
ALGERIA	GROUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	213-41 28 18 53	1 year
ARGENTINA	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires	0800-122-2732	2 años
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	«Գրուպպա ՄԵԲ-Վոստոկ» ՓԲԸ, 119180 Մոսկվա, Ռուսաստան Ստարոմոնետնիկ կըք., տ.14, շ.2	(010) 55-76-07	2 տարի/ years
AUSTRALIA	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	02 97487944	1 year
ÖSTERREICH	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	01 866 70 299 00	2 Jahre
BELGIQUE / BELGIE	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	32 70 23 31 59	2 ans / years
БЕЛАРУСЬ / BELARUS	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	017 2239290	2 года/ years
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine
BRASIL	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Arno, 146 Mooca 03108-900 São Paulo SP	0800-119933	1 ano
БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	0700 10 330	2 години
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1-800-418-3325	1 year
CHILE	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avda. Nueva Los Leones 0252 Providencia, Santiago	+56 2 232 77 22	2 años
COLOMBIA	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca	18000919288	2 años
HRVATSKA Croatia	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb	01 30 15 294	2 godine
ČESKÁ REPUBLIK / CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r.o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	731 010 111	2 roky
DANMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	44 663 155	2 år
DEUTSCHLAND	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach	0212 387 400	2 Jahre

			
EESTI/ ESTONIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	5 800 3777	2 aastat
SUOMI / FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo	09 622 94 20	2 Vuotta
FRANCE Inclus Martinique, Guadeloupe, Réunion & St. Martin	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 Lyon Cedex 08	09 74 50 47 74	1 an
GREECE / ΕΛΛΑΔΑ	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Φραγκοκκλησιάς 7 Τ.Κ. 151 25 Παράδεισος Αμκρουσίον	2106371251	2 χρόνια
HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon	852 8130 8998	1 year
MAGYARORSZÁG/ Hungary	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavíro köz 4 2040 Budaörs	(1) 8018434	2 év
INDONESIA	Groupe SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia	+62 21 5793 6881	1 year
ITALIA	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	199207354	2 anni
JAPAN	GRUPE SEB JAPAN Co. Ltd. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022	0570-077772	1 year
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	«Группа СЕБ-Восток» ЖАҚ, 119180 Мәскеу, Ресей Старомонетный тұйық көш, 14-үй., 2-құрылыс	727 378 39 39	2 жыл / years
KOREA	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3 층 110-790	1588-1588	1 year
LATVJA / LATVIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	6 716 2007	2 gadi
LIETUVA/ LITHUANIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	6 470 8888	2 metal
MACEDONIA	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България	(0)2 20 50 022	2 години / years
MALAYSIA	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Lot No.C/3A/001 & 002, Block C, Kelana Sq. No.17, Jalan SS7/26, 47301 Kelana Jaya Petaling Jaya, Selangor	65 6550 8900	1 year
MEXICO	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	(01800) 112 8325	1 años

			
MOLDOVA	ТОВ «Грул СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	(22) 929249	2 ani / years
NEDERLAND	GGROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	0318 58 24 24	2 jaar
NEW ZEALAND	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland	0800 700 711	1 year
NORGE	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup DANMARK	815 09 567	2 år
PERU	GROUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Perú	+511 441 4455	1 años
POLSKA/ POLAND	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	0801 300 422 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata
PORTUGAL	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1900 - 796 Lisboa	808 284 735	2 anos
REPUBLIC OF IRELAND	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	01 677 4003	1 year
ROMÂNIA/ ROMANIA	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București	0 21 316 87 84	2 ani
РОССИЯ/ RUSSIA	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	495 213 32 37	2 года/ years
SRBIJA Serbia	SEB Développement Antifasistické borbe 17/13 11070 Novi Beograd	060 0 732 000	2 godine
SINGAPORE	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218	65 6550 8900	1 year
SLOVENSKO/ SLOVAKIA	GROUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybničná 40 831 07 Bratislava	233 595 224	2 roky
SLOVENIJA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	02 234 94 90	2 leti
ESPAÑA	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona	0902 31 25 00	2 años
SVERIGE	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	08 594 213 30	2 år
SUISSE SCHWEIZ	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg	044 837 18 40	2 ans / Jahre
TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 Da-an District Taipei 106, R.O.C.	886-2-27333716	1 year

			
THAILAND	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok, 10320	02723 4488	2 years
TÜRKİYE	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak	216 444 40 50	2 YIL
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	800-769-3682	1 year
Україна/ UKRAINE	ТОВ «Груп СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	044 492 06 59	2 роки/ years
UNITED KINGDOM	GROUPE SEB UK Ltd. 11-49 Station Road Langley, Slough Berkshire SL3 8 DR	0845 602 1454	1 year
VENEZUELA	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas	0800-7268724	2 anno
VIETNAM	GROUPE SEB VIETNAM (Representative office) 127-129 Nguyen Hue Street District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	+84-8 3821 6395	1 year